



Obec Oravská Polhora

Obecný úrad Oravská Polhora, Hlavná 454/400, 029 47

Tel: 0915 290 553, E-mail: starosta@oravskapolhora.sk, Web: www.oravskapolhora.sk

NÁJOMNÁ ZMLUVA č. 2025-04-15/001

o umiestnenie samoobslužného stánku so živými kvetmi

podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších

predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“)

(ďalej len ako „**Zmluva**“)

m e d z i:

PRENAJÍMATEĽ:

Názov: **Obec Oravská Polhora**
Adresa: Hlavná 454/400, 029 47 Oravská Polhora
IČO: 00314749
Bank. spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK19 5600 0000 0040 0689 3012
V zastúpení: Ing. Michal Strnál, starosta
e-mail: starosta@oravskapolhora.sk
(ďalej len ako „**Prenajímateľ**“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

NÁJOMCA:

Obchodné meno: **Ing. Kristína Kozáková**
Adresa:
Kontakt:
(ďalej len ako „**Nájomca**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito „**Zmluvná strana**“ v príslušnom gramatickom tvare.)

Čl. I

PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Prenajímateľ je výlučným vlastníkom alebo osobou, ktorá má užívacie právo k pozemku o výmere 368 m², zapísanej na LV č. 1209, nachádzajúcej sa na parcele č. CKN 9353/4, druh pozemku Zastavaná plocha a nádvorie, k. ú. Oravská Polhora (ďalej len „**Predmet Nájomu**“ v príslušnom gramatickom tvare). Predmet Zmluvy tvorí časť predmetu nájmu o výmere 4 m².
- 1.2 Za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve Prenajímateľ prenecháva Nájomcovi Predmet Zmluvy do užívania za účelom uvedeným v bode 1.3 tejto Zmluvy, s čím Nájomca súhlasí a Nájomca sa zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi nájomné v sume a za podmienok uvedených v čl. IV Nájomné tejto Zmluvy (ďalej len „**Nájomné**“).
- 1.3 Nájomca je oprávnený Predmet Zmluvy užívať, a to za účelom umiestnenia, prevádzkovania, servisu a prípadnej obmeny predajného samoobslužného stánku so živými kvetmi (ďalej len „**Stánok**“ v príslušnom gramatickom tvare).
- 1.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností za stánok sa považuje zariadenie, ktoré je zobrazené v prílohe č. 1, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.



Obec Oravská Polhora

Obecný úrad Oravská Polhora, Hlavná 454/400, 029 47

Tel: 0915 290 553, E-mail: starosta@oravskapolhora.sk, Web: www.oravskapolhora.sk

- 1.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Stánok musí byť umiestnený na vhodnej časti Predmetu nájmu. Pod vhodným pozemkom sa rozumie spevnená vodorovná plocha, ktorá je schopná udržať väčšiu váhu bez toho, aby sa priestor pod ňou prepadal alebo inak znehodnocoval a tento priestor musí byť dostupný verejnosti 24 hodín / 7 dní v týždni.

Čl. II

PRÁVA A POVINNOSTI PRENAJÍMATEĽA

- 2.1 **Prenajímateľ** je povinný najmä:

2.1.1 zabezpečiť nerušené užívanie predmetu Nájmu k dohodnutému účelu a zabezpečiť pokojný a ničím nerušený prístup k predmetu Nájmu Nájomcovi a tretím osobám nepretržite, tzn. 24 hodín denne, 7 dní v týždni.

2.1.2 informovať Nájomcu bezodkladne v prípade, kedy nie je z dôvodu na strane Prenajímateľa možné dočasne umiestniť Stánok na vopred dohodnutom mieste alebo dôjde k zmene umiestnenia predmetu Nájmu. V uvedenom prípade je Prenajímateľ povinný umožniť Nájomcovi umiestniť Stánok na inom vhodnom pozemku podľa špecifikovaných kritérií uvedených v bode 1.5 tejto Zmluvy, v blízkosti do 50 m od predmetu Nájmu, a to za rovnakých podmienok ako sú dojednané v zmluve (napr. havarijný stav na strane Prenajímateľa pri výkope inžinierskych sietí a pod.).

Prenajímateľ je oprávnený so Stánkom manipulovať, avšak len s vedomím a súhlasom Nájomcu.

2.1.3 odovzdať Nájomcovi Predmet Nájmu spôsobilý na dohodnuté užívanie najneskôr v dohodnutý deň určený v tejto Zmluve.

2.1.4 oznámiť písomne Nájomcovi zmenu vlastníka Predmetu Nájmu do 15 pracovných dní od vydania rozhodnutia o povolení vkladu. Zmluvné strany sa dohodli, že v tomto prípade je Nájomca oprávnený od Zmluvy odstúpiť.

- 2.2 Prenajímateľ sa zaväzuje, že počas celej doby trvania tejto Zmluvy bude k Stánku zabezpečený prístup pre chodcov.

- 2.3 Prenajímateľ vyhlasuje a ručí, že je výlučným vlastníkom alebo osobou, ktorá má užívacie právo k príslušným pozemkom, cez ktoré je zabezpečený prístup Nájomcu k Predmetu Zmluvy.

Čl. III

POVINNOSTI NÁJOMCU

- 3.1 **Nájomca** je povinný najmä:

3.1.1 umiestniť Stánok na vopred určené miesto v zmysle tejto Zmluvy,

3.1.2 informovať písomne Prenajímateľa 3 dni vopred pred plánovaným umiestnením Stánku,

3.1.3 inštalovať Stánok s náležitou odbornou starostlivosťou, tak aby neprišlo k poškodeniu okolia s ohľadom na životné prostredie,

3.1.4 nahradiť škodu spôsobenú Prenajímateľovi, ak Stánok preukázateľne poškodí majetok alebo budovu Prenajímateľa z dôvodu neodborného osadenia.



Obec Oravská Polhora

Obecný úrad Oravská Polhora, Hlavná 454/400, 029 47

Tel: 0915 290 553, E-mail: starosta@oravskapolhora.sk, Web: www.oravskapolhora.sk

3.1.5 vrátiť (odovzdať) Predmet nájmu v takom stave, v akom mu bol odovzdaný na začiatku nájmu, s prihliadnutím na bežné opotrebenie, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.

3.1.7 riadne a včas uhradiť Nájomné v dohodnutej výške podľa tejto Zmluvy.

Čl. IV NÁJOMNÉ

4.1 Nájomca sa zaväzuje uhrádzať Nájomné na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy vo výške **20,- Eur mesačne** (ďalej len ako „**Nájomné**“) s uvedením variabilného symbolu 25041501.

4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomné sa bude uhrádzať najneskôr ku 20. dňu v kalendárnom mesiaci bez potreby vystaviť faktúru. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že Nájomcovi vzniká povinnosť uhrádzať Nájomné až odo dňa umiestnenia predmetu Nájmu.

Čl. V TRVANIE ZMLUVY

5.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu **určitú** a to 1 rok s možnosťou opakovaného predĺženia.

5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu môžu Zmluvné strany písomne ukončiť z nasledovných dôvodov:

5.2.1 dohodou;

5.2.2 výpoveďou s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po jej doručení druhej Zmluvnej strane;

5.2.3 odstúpením od Zmluvy, a to za podmienok určených Obchodným zákonníkom pre podstatné a nepodstatné porušenie Zmluvy alebo ak to vyplýva z iných kogentných všeobecne záväzných právnych predpisov;

5.2.4 zánikom Zmluvnej strany bez právneho nástupcu.

5.3 V prípade opakovaného alebo podstatného porušenia zmluvných povinností niektorou zo Zmluvných strán je druhá Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť s účinnosťou od okamihu doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy s uvedením jeho dôvodov, zaslaného doporučené druhej Zmluvnej strane.

Čl. VI GDPR

6.1 Zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto Zmluvy budú spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej Zmluvnej strany uvedené v tejto Zmluve a získané v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Povinnosť poskytnúť údaje príslušných fyzických osôb druhej Zmluvnej strane vyplýva zmluvným stranám z tejto Zmluvy. Ak by neboli poskytnuté, mohlo by to brániť riadnemu a včasnému plneniu Zmluvy.

6.2 Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje



smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na strane Nájomcu je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje v zmysle informácií uvedených na webovom sídle Prenajímateľa.

- 6.3 V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému zamestnancovi druhej Zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR].
- 6.4 Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými zamestnancami druhej Zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy.
- 6.5 Zmluvné strany neposkytujú osobné údaje tretím osobám s výnimkou obvyklého predkladania podkladov a informácií daňovým, právnym a odborným poradcom a daňovým úradom a iným príslušným orgánom na základe povinností podľa osobitných právnych predpisov.
- 6.6 Dotknuté fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané, majú právo na prístup k osobným údajom o nich, právo na ich opravu, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietať v určitých prípadoch proti spracúvaniu, právo na ich prenos inej osobe a právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva podlieha zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií). Podľa § 47a Občianskeho zákonníka je **Zmluva účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia**.
- 7.2 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
- 7.3 Ak ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo nevykonateľným, neovplyvní to zákonnosť, platnosť zostávajúcich ustanovení tejto Zmluvy, s výnimkou ak by dôležitosť alebo iné okolnosti vzťahujúce sa na neplatné ustanovenie znamenali, že dané ustanovenie nie je možné oddeliť od zostávajúcich ustanovení. Ak bude ktorékoľvek ustanovenie (alebo jeho časť) neplatné, toto ustanovenie bude platiť s takými zmenami, ktoré spôsobia jeho platnosť s účinkom, ktorý sa bude najviac podobat' pôvodnému ustanoveniu. Zmluvné strany sa zaväzujú vykonať všetky kroky, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie tohto účelu.
- 7.4 Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme písomných očíslovaných dodatkov odsúhlasených a podpísaných oboma Zmluvnými stranami, konajúcimi prostredníctvom ich štatutárnych orgánov alebo



Obec Oravská Polhora

Obecný úrad Oravská Polhora, Hlavná 454/400, 029 47

Tel: 0915 290 553, **E-mail:** starosta@oravskapolhora.sk, **Web:** www.oravskapolhora.sk

splnomocnených zástupcov, ak z kogentných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo z tejto Zmluvy nevyplýva výslovne inak.

- 7.5 Táto Zmluva a právny vzťah ňou založený sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.
- 7.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou zmierlivou dohodou. Na riešenie prípadných sporov z tejto Zmluvy sú príslušné slovenské súdy.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Oravskej Polhore, dňa 16.04.2025

Prenajímateľ:

Nájomca:

Ing. Michal Strnál
starosta

Obec Oravská Polhora

Ing. Kristína Kozáková